

MITTEILUNGSBLATT



Dettingen-Wallhausen



Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz
www.konstanz-dettingen-wallhausen.de

Freitag, 3. August 2018

Nr. 31/2018



VERWALTUNG

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

alle Leserinnen und Leser unseres Mitteilungsblattes sind es gewohnt, dieses pünktlich am Donnerstagabend oder Freitagmorgen im Briefkasten vorzufinden. Unser Ortsblatt erscheint 50-mal im Jahr und wird von unseren Zustellerinnen und Zustellern zu Ihnen gebracht.

In dieser Woche mussten wir Frau Kirsten Martin-Leo, die seit 2002 unser Mitteilungsblatt in Wallhausen verteilt hat, verabschieden. Frau Martin-Leo musste ihre Tätigkeit aufgeben, weil sie sich örtlich verändert. Während ihrer Tätigkeit für die Ortsverwaltung, hat Frau Martin-Leo ungeachtet von Wind und Wetter dafür gesorgt, dass alle unsere Leserinnen und Leser in Wallhausen pünktlich unser Mitteilungsblatt erhalten haben. Wir danken Frau Martin-Leo für die stets verlässliche und angenehme Zusammenarbeit.

Frau Jule Kaiser hat im Gebiet Ringstraße, Schmidtbühl und Kirchenwald in den letzten vier Jahren unser Mitteilungsblatt ausgetragen. Nachdem sie jetzt ihr Abitur abgelegt hat, wird sie die Welt erkunden und kann daher leider nicht mehr für die Zustellung unseres Blättles sorgen.

Auch Frau Kaiser danken wir für die gute Zusammenarbeit in den zurückliegenden vier Jahren und wünschen ihr alles Gute und viel Glück für ihre Reise durch die Welt!

Den beiden Nachfolgern wünschen wir an dieser Stelle viel Freude beim Austragen und einen guten Start.

Ihr

Roger Tscheulin
Ortsvorsteher



Bürgersprechstunde Ortsvorsteher

Die erste Bürgersprechstunde nach den Sommerferien findet am **Freitag, 14. September 2018** von 17.30 – 18.30 Uhr in der Ortsverwaltung Dettingen, Zimmer 1, statt.

Es besteht aber auch die Möglichkeit der individuellen Terminvereinbarung.



Fundsachen

Zwei Regenschirme



Entsorgungstermine

Montag, 06.08.18 Bio- und Restmüllabfuhr

Der **Wertstoffhof Dettingen**, Hegner Straße, ist mit Ausnahme von Feiertagen jeweils freitags von 14.00 – 16.00 Uhr und samstags von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.



Wegweiser Ortsverwaltung



Ortsverwaltung

Kapitän-Romer-Straße 4

Sprechzeiten der Verwaltung:

Montag von 08 – 12.00 und 14 – 17.00 Uhr,
Dienstag – Freitag von 08 – 12.00 Uhr

Bürgersprechstunden Ortsvorsteher:

2. und 4. Freitag des Monats jeweils von
17.30 – 18.30 Uhr sowie nach Vereinbarung



E-Mail:

Zentrale	9368-0	
Fax	9368-20	
Herr Tscheulin Ortsvorsteher	9368-11	Roger.Tscheulin@konstanz.de
Herr Morgen Verwaltungsleiter	9368-14	Juergen.Morgen@konstanz.de
Frau Martello allg. Verwaltung	9368-12	Katja.Martello@konstanz.de
Frau Lerner Ortsblatt, Friedhof, Bootsliegeplätze	9368-13	Corinna.Lerner@konstanz.de
Frau Demmler Bürgerbüro, Fundsachen	9368-15	Susanne.Demmler@konstanz.de
Frau Madl Tourist-Information	9368-16	Sylvia.Madl@konstanz.de

Sie finden uns auch im Internet unter:

Ortsverwaltung: www.konstanz-dettingen-wallhausen.de
Tourismus: www.konstanz-plus.de

Deutsche Post
Montag - Samstag
09.30 – 12.00 Uhr



Auskünfte zu allgemeinen Fragen des Post-
services erhalten Sie unter Kunden-Tel. Nr.
01802/3333 (6 ct./Anruf aus dem Festnetz).



TOURIST-INFORMATION



bis 09. August 2018
Biedermann und die
Brandstifter auf der Seebühne
im Seeburgpark – Kreuzlingen

Infos und Kartenreservation: www.see-burgtheater.ch oder
 per Mail: info@see-burgtheater.ch oder
 telefonisch: +41(0)71 67 01 400, Mo – Fr 10:00-15:00 Uhr;
 Sa 10:00-14:00 Uhr

Seenachtfest 2018

Karten-Vorverkauf

Bis **10. August** erhalten Sie die Karten in der Tourist-Information der Ortsverwaltung, Zimmer 6.



Preise:	Vorverkauf	Tageskasse
Kinder bis 11 Jahre	Eintritt frei	Eintritt frei
Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahre	18,00 € * (inkl. VVK-Gebühr)	21,00 €

* Das Vorverkaufs-Ticket gilt am Veranstaltungstag als Kombiticket für die Bahnstrecke Engen-Konstanz-Engen und ab 12:00 Uhr für den Stadtbus Konstanz.

Veranstaltungen / Vorankündigungen

Änderungen bzw. Ergänzungen bleiben vorbehalten!

bis 19.08. Festspiele „Carmen“ – Bregenz

bis 29.08. jeweils mittwochs, **19:30-21:00 Uhr, Abendrundfahrt** mit MS-SEEGOLD ab Hafen Wallhausen. Fahrpreise: Erwachsene 10,00 €, Kinder (6-14 Jahre) 5,00 €. Im Fahrpreis ist 1 Getränk pro Person inklusive (ausgenommen sekhaltige Getränke und Longdrinks). Bei weniger als 20 Erwachsenen kann die Rundfahrt entfallen.

Infos: www.bodensee-personenschiffahrt.de

bis 04.09. jeweils dienstags, **19:30 Uhr**, im Juli zusätzlich donnerstags, **Romantische Abendrundfahrt** (ca. 2 Stunden) mit MS-Möwe ab Hafen Konstanz. Treffpunkt: Rundfahrtensteg bei der IMPERIA. Fahrpreise: Erwachsene 12,50 €, Kinder (4-12 Jahre) 7,00 €. Anmeldungen erforderlich unter 0170 / 83 86 819. Infos: www.moewe-konstanz.de

bis 07.09. Kunstausstellung der „10 Dingelsdorfer“ im Rathaus/Bürgersaal – Dingelsdorf

bis 28.09. jeweils freitags ab **17:00 Uhr, Bauernhock mit Markt** am Campingplatz Klausenhorn. Infos: www.camping-klausenhorn.de

bis 27.09. jeweils donnerstags, **17:00 Uhr, Wein-Stadtführung** – kurzweilig und informativ **mit 4er Weinprobe**, Dauer ca. 2 Std. Kosten: 15,00 € pro Person. Anmeldung und Info: 0152 08 86 03 94 oder weinerlebnis-konstanz@web.de

Individuelle Termine für Gruppen, Firmenevents, Geburtstage, Jubiläen, Familienfeiern, etc. möglich

bis 30.09. Bilderausstellung der Dettinger Künstler Werner Pillekat und Gilbert Glunk „**von Nord nach Süd**“ im Parkstift Rosenau – Konstanz. Infos: www.dettingerart.de

bis 21.10. Saisonale Gärten „black and white“ – Insel Mainau. Infos: www.mainau.de

03./10./17./24. und 31.08.

Münstermusik: Orgelkonzerte – Konstanz

03.08. 18:00 Uhr, kostenlose **Waldführung**, ca. 1,5 Std. (besonders für Familien mit Kindern geeignet). Bei stabilem und trockenem Wetter. Treffpunkt: Eulenbachparkplatz oberhalb Wallhausen. Ein Angebot von Revierförster Michael Flöß und Tourismus Konstanz plus e.V.

03.08., 18:30 Uhr, Gassenfreitag in der Niederburg – Konstanz

03.-05.08. Wein- und Fischerfest – Insel Reichenau

05.08., 20:00 Uhr, Konzert zur Rathausoper – Konstanz

07./14./21.08., jeweils dienstags, **18:30 Uhr**,

09./16./23.08., jeweils donnerstags, **8:00 Uhr**,

kostenlos **Hatha Yoga** am Ufer Klausenhorn. Treffpunkt: Eingang Campingplatz - bei trockenem Wetter (bitte Gymnastikmatte mitbringen). Ein Angebot von Petra Reich-Roth, Tourismus Konstanz plus e.V. und der Marketing und Tourismus GmbH Konstanz. Infos: www.yogainkonstanz.de

08./15. und 22.08., jeweils **18:30 Uhr, Informationsfahrt mit dem Schiff** ab Hafen Konstanz. Ein spezielles Angebot von Tourismus Konstanz plus e.V. Treffpunkt: Personenschiff „Möwe“ am Rundfahrtensteg bei der IMPERIA. Ca. 1½stündige Bootsrundfahrt durch den „Konstanzer Trichter“ und Seerhein. Fahrpreise: Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahre mit Gästepass 5,00 €, ohne Gästepass 6,00 € / Kinder ab 6 Jahre 1,00 €. Anmeldung ist nicht erforderlich, Fahrscheine erhalten Sie auf dem Schiff

08.-10.08. Sommernächte – Konstanz

10.08., 17:00 Uhr, bei jedem Wetter, geführte **Wildkräuterentdeckungsreise** rund um den Burghof mit Kräuterpädagogin Claudia Rinkenburger. Mit Äpero und anschließendem Wildkräuterbuffet.

Infos und Anmeldung: www.burghof-wallhausen.de

10.08. Abendrundfahrt „Grillrundfahrt“ mit MS-SEEGOLD. Genießen Sie die Grillrundfahrt auf dem See mit dem Akkordeonspieler „QuetschenHardy“ und Grillteller (an Bord gegrillt, Salate & Brot) von der Metzgerei Hierling. Wallhausen ab: 19:30-22:00 Uhr. Fahrpreis: 30 € pro Person, inkl. Schifffahrt, Essen & Musik. Anmeldung/Karten unter: Personenschiffahrt Giess & Giess GmbH, 0171/7795162 * 0172/8834160 oder giess-seegold@t-online.de
 Infos: www.bodensee-personenschiffahrt.de

10.08. Seesucht-Festival – Konstanz

11.08. Seenachtfest mit Feuerwerk – Konstanz

15.08. Welterbetag – Insel Reichenau

15.-22.08. Rathausoper „La clemenza di Tito“ von W.A. Mozart – Konstanz

16.-19.08. Staader Hafenfest – Konstanz

18.08. Abendrundfahrt „Country-Fahrt“ mit MS-SEEGOLD: A U S V E R K A U F T !!! Alternativangebote siehe www.bodensee-personenschiffahrt.de

24.-26.08. Herbstfest des Musikvereins Dingelsdorf auf dem Dorfplatz – Dingelsdorf

24.-26.08. Töpfermarkt – Überlingen

25.08. Bodensee Ahoi Schlager Open Air – Konstanz

27.-31.08. Ferienprogramm in Litzelstetten für Schulkinder (Klasse 1-6). Infos und Anmeldung bei Simone Mattes: 07531 / 284239 oder www.konstanz-litzelstetten-mainau.de

29.08.-01.09. Oldtimerausfahrt „Mille-Fiori“ – Insel Mainau

31.08.-02.09. Wollmatinger Dorffest – Konstanz



SCHULE / KINDERGARTEN



Sommer vhs
Juni - September 2018



Jetzt buchen!



Sommer-vhs

Unser kleines, feines Programmheft mit allen Sommer-vhs-Kursen liegt bereit, die von Juni bis September stattfinden. Sie finden darin ein breites Angebot an Fremdsprachenkursen - auch zum Thema Reise und Urlaub, attraktive Kurse aus den Bereichen Junge vhs & Familien vhs, Kreativkurse, Gesundheit & Bewegung, Beruf & Medien, Gesellschaft. Online können Sie bereits jetzt buchen. Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an unter Tel. 07531-59810.

Kurse bei der vhs Konstanz, Katzgasse 7.

- Adobe InDesign CS6 kompakt.
Ab Mo, 6. August, 17:30 Uhr
- Vorstellungsgespräch.
Di, 07. August, 17:30-20:30 Uhr
- Französisch A1 für Anfänger - 2 Wochen intensiv in den Sommerferien.
Ab Mo, 13. August, 18:00-20:00 Uhr
- Summer intensive Conversation C1 - Improve your English language skills. Ab Mo, 27. August, 18:00 Uhr
- Englisch A1/A2. Mi, 29. August, 18:0-20:00 Uhr
- Ferienkurs Segeln - die Basics - für Teens ab 12 Jahren. Mo, 03. bis Do, 6. September, 09:30-13:30 Uhr
- Englisch 10. Klasse Realschule.
Ab Mo, 3. September, 13:00-15:30 Uhr.
- Englisch intensiv Gymnasium für die Kursstufe 1+2.
Ab Mo, 3. September, 14:00-17:00 Uhr
- Schnupperkurs Segeln - die Basics.
Ab Do, 6. September, 15:30-19:30 Uhr
- Spanisch Grammatik A1+ Auffrischung vor Semesterstart. Ab Do, 6. September, 18:30-20:30 Uhr
- Kreativ- Fotoworkshop.
So, 9. September, 10:00-17:00 Uhr
- Sonntagsmatinee "Der reine Klang des Orients". Musikworkshop mit Mehrzad Azami Kia. Persische Maqam-Musik. So, 9. September, 14:00-16:00 Uhr

IMPRESSUM

Herausgeber:

Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Tel.: 07533/9368-13, Fax: 07533/9368-20
Mail: Corinna.Lerner@konstanz.de
www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Der Ortsvorsteher oder sein Vertreter im Amt

Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

REDAKTIONSSCHLUSS

Sehr geehrte Inserenten,

bitte beachten Sie unbedingt unseren Redaktionsschluss jeweils montags um 12.00 Uhr.

Nur so können wir gewährleisten, dass die gewünschte Anzeige termingerecht erscheint.

Ihre
Ortsverwaltung



Ferienprogramm – Startpunktcafé im Strandbad Litzelstetten

...für Eltern mit Babys im ersten Lebensjahr. Der Babytreff macht einen Ausflug ins Strandbad Litzelstetten. Einfach vorbei kommen, Kontakte knüpfen, spielen, singen und ein wenig relaxen. An diesem Vormittag bitte Verpflegung selbst organisieren.

Wann: Montag, den 6. August, 9.30 – 11.30 Uhr

Ort: Strandbad Litzelstetten beim Kinderbecken.

Bei Regen, Gewitter und sonstigen ungemütlichen Wetterlagen entfällt leider der Ausflug.

Ferienprogramm – Startpunktcafé im Strandbad Klausenhorn

Unser Startpunktcafé verlagert seinen Treffpunkt ins schöne Strandbad Klausenhorn! Wir treffen uns auf einem Schattenplätzchen am Spielplatz, erkunden die Krabbeldecke, das Wasser und alles was uns lockt. Natürlich gibt es wie immer auch Singspiele zum Abschluss! An diesem Vormittag bitte Verpflegung selbst organisieren.

Wann: Mittwoch, den 8. August, 9.30 – 11.30 Uhr

Ort: Schattenplätzchen auf der Liegewiese beim Spielplatz im Strandbad Klausenhorn, Dingelsdorf.

Bei Regen, Gewitter und sonstigen ungemütlichen Wetterlagen entfällt leider der Ausflug.

Kontakt Startpunkt Dettingen

Im Kinderhaus St. Verena,
Rebweg 11, 78465 Konstanz

Ansprechpartnerin:

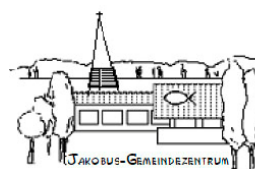
Tanja Tritschler-Haupenthal

Tel.: 07533/9330100,

startpunkt@kinderhaus-st-verena.de



KIRCHEN



Evangelische Kirchen Gemeinde

Dettingen-Wallhausen

Pfarramt: Schwanenweg 14,

78465 Konstanz

Tel.: 07533/7283

Mail: ev.kirche.wallhausen@t-online.de

Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr

In seelsorgerischen Angelegenheiten, wenden Sie sich bitte an Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen Pfarrbüro Litzelstetten

Tel.: 07531/94420

IBAN: DE36 6905 0001 0000 0354 69

BIC: SOLADES1KNZ

Gottesdienste und wöchentliche Veranstaltungen vom 03.08. bis 12.08.2018

Freitag, den 03.08.18

10-15 Uhr

Figurentheaterkurs mit Irmi Wette und Beate Granzin

Sonntag, den 05.08.18, 10. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst mit Figurentheateraufführung mit Schulkindern und Irmi Wette von der Konstanzer Puppenbühne und Beate Granzin (Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen)

Sonntag, den 12.08.18, 11. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst
(Prädikant Egbert Uekermann)

Ein herzliches Dankeschön

an alle, die uns bei der Jakobustafel unterstützt und mit angepackt haben. Nur durch Ihre Hilfe konnten wir ein fröhliches Straßenfest mit tollem Rahmenprogramm und leckerem Essen feiern. Vielen Dank für alle Geld- und Salatspenden zugunsten der Aktion

“Damit die Kirche im Dorf bleibt“

Gottesdienste und Veranstaltungen finden, wenn nicht anders genannt, im Jakobus-Gemeindezentrum in Wallhausen, **Wittmoosstr. 15-17 statt.**

Wochenspruch

Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist; dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat. (Psalm 33,12).



**Kath. Pfarrgemeinde St. Verena
Dettingen, Konstanzer Str. 7**

☎ 07533 / 5185

pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 4. bis 12. August**Samstag, den 4. August**

18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier
18.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Sonntag, den 5. August

9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier
11.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

Montag, den 6. August

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Dienstag, den 7. August

18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

Mittwoch, den 8. August

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Donnerstag, den 9. August

18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

Freitag, den 10. August

18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

Samstag, den 11. August

18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

Sonntag, den 12. August

9.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

11.00 Uhr Mainau: Eucharistiefeier zum Patrozinium, musikalische Gestaltung: Kirchenchor Litzelstetten

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter www.bodanrueckgemeinden.de

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dettingen:

Entfällt am 7. August.

Bitte beachten:

Das Pfarrbüro ist am 6. und 7. August geschlossen.

Katholische Öffentliche Bücherei

Sonntag 10.15 – 11.30 Uhr

Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

Pfarrblattausträger gesucht

Für das Gebiet Allensbacherstraße suchen wir ab sofort eine(n) neue(n) Austräger(in). Es handelt sich um ca. 40 Pfarrblätter, die alle 14 Tage verteilt werden sollten. Nähere Infos im Pfarrbüro. Tel.: 5185 oder per Mail: pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de

**Schöne Ferien!**

So, wir verabschieden uns am Wochenende in die Sommerferien, der Weltladen ist ab 6. August für drei Wochen geschlossen. Während dieser Zeit und auch darüber hinaus finden Sie im Dorfladen Wallhausen und am Fuchshof einen Ausschnitt aus unserem Sortiment. Nur dass der Weltladen geschlossen ist, bedeutet übrigens nicht, dass wir auf der faulen Haut liegen - ganz im Gegenteil. So arbeiten wir auch in den Ferien weiter an den Vorbereitungen zum großen Weltladen-Jubiläumstag, auf jeden Fall sollten Sie sich Samstag, 6. Oktober schon mal im Kalender anstreichen. Und auch für die Faire Woche Ende September planen wir eine tolle Aktion, seien Sie gespannt! Die Faire Woche ist eine bundesweite Aktionswoche zum Fairen Handel, dabei kann jeder mitmachen. Vielleicht wollen Sie selbst im Verein, am Arbeitsplatz, im Freundeskreis oder in der Schule eine Aktion zum Fairen Handel auf die Beine stellen? Im Weltladen liegt ein Flyer mit weiteren Infos und Aktionsvorschlägen bereit, ansonsten schauen Sie mal unter www.faire-woche.de.

Das Weltladen-Team wünscht schöne Ferien!

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2	Öffnungszeiten:	
78465 Konstanz-Dettingen	Montag - Freitag	15 - 18.30 Uhr
www.weltladen-dettingen.de	Samstag	9 - 12.30 Uhr
Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58		
Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.		



VEREINE

TSV Dettingen-Wallhausen

www.tsv-dettingen-wallhausen.de



Sommerprogramm 2018

In diesem Jahr haben wir in den Sommerferien folgendes Programm geplant:

03.08.	Grenzgeschichten mit David Bruder in Kreuzlingen. Treffpunkt 18.00 Uhr Emmishofer Zoll (Ecke Türkischer Laden). Dauer ca. 1.1/2 Stunden. Anmeldung* und Info bei Alrun, Tel.: 9361746
10.08.	Wanderung Vulkanseeweg Treffpunkt 9.30 Uhr Schule Dettingen. Bitte Fahrgemeinschaft bilden. Anmeldung* und Info: Klaus, Tel.: 1547
17.08.	20:45 Uhr Rathausoper Die Karten hat Sylvia bereits besorgt
24.08.	Blinddate Anmeldung*: Sylvia, Tel.: 1448
01.09.	Wanderung Malbun-Schönberg Anmeldung* und Info: Werner, Tel.: 2621
07.09.	Stellwerk in Konstanz Treffpunkt: 11 Uhr Hafestraße Anmeldung* und Info: Hartmut, Tel.: 6774

*Anmeldung mindestens eine Woche vor dem jeweiligen Termin. Gäste sind zu den Veranstaltungen herzlich willkommen.

Weitere Einzelheiten auf unserer Homepage unter www.jedermann-sport.de

Der Mittagstisch macht Sommerpause

Wir starten wieder am Mittwoch, den 26. September 2018.

Montags-Café in Kooperation mit der Caritas Konstanz

Für Senioren mit und ohne Demenz findet regelmäßig montags ein Betreuungsnachmittag unter fachlicher Leitung statt. Wir treffen uns in den Räumen der ev. Jakobusgemeinde in Wallhausen von 14-17 Uhr mit unterschiedlichem Programm. Hol- und Bringdienst kann kostenfrei organisiert werden. Neue Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Weitere Info bei Frau Grimm, Tel. 0152/56712000 oder 07533/934530



Treffpunkt Miteinander - Informationsabend

Für alle Interessierten zum Thema **Pflegebedürftigkeit**

- Wo werde ich beraten?
- Welche Leistungen stehen mir zu?
- Wie beantrage ich sie?

Unser Mitglied Gilbert Glunck wird Sie ausführlich zum Thema informieren und steht Ihnen für Fragen zur Verfügung.

Wann: Donnerstag, 16.08.18, um 18:00 Uhr

Wo: Treffpunkt im Alten Schulhaus



PRESSEINFORMATIONEN

KONSTANZ

Die Stadt zum See



Künftig mehr Sicherheit auf dem Stephansplatz während Marktzeiten

Ab August 2018 wird die Zufahrt zum St.-Stephans-Platz während der Marktzeiten dienstags und freitags jeweils von 7.30 bis 13.30 Uhr für Pkw, Lkw und Motorräder von beiden Seiten – Laube und Münzgasse – gesperrt.

Die eingeschränkte Zufahrt betrifft auch die Anwohner sowie den Lieferverkehr, die an diesen zwei Vormittagen während dem Wochenmarkt nicht mehr wie gewohnt motorisiert in den St.-Stephans-Platz einfahren können. Für Radfahrer ist die Zufahrt weiterhin frei.

Da die bisherige Beschilderung, die auf das Parkverbot auf dem St.-Stephansplatz während der Marktzeiten hinweist, allein nicht ausreichte, entschloss sich die Stadtverwaltung zu diesem Schritt. Die Gefahrensituationen zwischen Parkplatz-Suchenden, den Marktbesuchern und dem üblichen Fuß- und Radverkehr haben ein nicht mehr hinnehmbares Ausmaß angenommen. Der Technische und Umweltausschuss wurde darüber am 17. Juli 2018 informiert. Die Sitzungsvorlage ist abrufbar unter www.konstanz.sitzung-online.de (<http://www.konstanz.sitzung-online.de/bi/vo020.asp?VOLFDNR=1003380>).



Die Helfer/innen von Miteinander leben leisten Nachbarschaftshilfe bei der Bewältigung Ihres Alltags. Mit Fragen und Problemen können Sie sich an unsere Einsatzleiterin Annette Rathgeb wenden. Telefon 07533/98542. Zusätzlich können Sie sie an jedem 2. Dienstag im Monat in ihrer Sprechstunde von 15-16 Uhr im Foyer des Rathauses Dettingen direkt ansprechen. Weitere Informationen finden Sie auch unter www.mitleben-ev.de

Dienstagstreff

Wir machen **SOMMERPAUSE** vom 7. August bis einschließlich 28. August.



Treffpunkt Miteinander - Bewegen

Miteinander bewegen macht **SOMMERPAUSE!**
Wiederbeginn im September geben wir frühzeitig bekannt. Sylvia - Silvana – Alrun

Anlieger der westlichen Münzgasse – zwischen dem Geschäft „Das Ohr“ und der Apotheke – und der Wessenbergstraße Ecke Münzgasse bis Obermarkt können unvermeidliche Fahrten wie zum Be- und Entladen zwischen 7.30 und 10 Uhr entweder über die Zollernstraße/Wessenbergstraße oder bis zur Poller-Abgrenzung über den Fischmarkt in die Münzgasse bis Ecke Hohenhausgasse erreicht werden. Hier gilt zu beachten, dass die Wessenbergstraße ab dem St.-Stephans-Platz eine Fußgängerzone ist und daher die Einfahrt nur bis 10 Uhr erlaubt ist. Vom Obermarkt kommend besteht generell ein Durchfahrtsverbot in die Wessenbergstraße.

 **ANZEIGEN**

Änderungsschneiderei, Gardinen nähen, Hochzeitsdekor-Vermietung, Brautkleider zu verkaufen, Bügelservice, Stickerei. www.deko-edem.de, Tel.: 07533/4990083, **Olga Hermann**, KN-Wallhausen, Sankt-Leonhard-Weg 10; Montag - Freitag von 14 - 19 Uhr

Scooter vermisst
Wir vermissen seit ca. 1 Woche unseren Scooter (Marke: Micro, Farbe: Saphir Blau). Unser Sohn hatte ihn zuletzt auf dem Spielplatz in Wallhausen an der Busschleife. Wer ihn gefunden hat, möge sich bitte melden.
Tel.: 0177 2634242

Garagenflohmarkt (v. a. Keramik, Bücher, Porzellan, Graphiken), Sa., 11.08. und So., 12.08. jeweils 11.00 bis 17.00 Uhr. Schlappengasse 12 in Allensbach (Zugang vom Seeweg, keine Parkmöglichkeiten am Haus)

Tiefgaragenstellplatz (Doppelparker) in Wallhausen am Hafen, untere Ebene, voll funktionsfähig, top Zustand, privat günstig zu verkaufen. Informationen und Angebote an Tel.: 07533/998343 oder Email: bfi@gmx.de

Alleinerz.Mutter + Sohn(6) sucht Wohnraum (2-Zi.) in Kn/Umgeb. bis spät.Schulbeginn 13.09.18 Am liebsten mit anderen Eltern+Kindern. Tel.: 015733157786, K.Kirchner

Ich **suche** Ende des Jahres in Dettingen eine günstige kleine **2-Zi.-Whg** mit Balkon bis 550 Euro warm.
Tel. 07533/9330279


Marine-Center
Diebold GmbH


Wir suchen ab sofort für das MARINE-CENTER DIEBOLD in Dettingen eine Reinigungskraft, 2x wöchentlich auf geringfügiger Basis. Bitte melden Sie sich telefonisch unter der Telefon-Nr.: 07533/9350-0

Ihr Handarbeitsladen!


STOFFE · WOLLE · LIEBLINGSSTÜCKE

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag:
10.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 14.00 Uhr

Mainaustr. 4 · 78464 Konstanz · Tel. 075 31 - 9 41 95 40 · kontakt@frauschaefer.info · www.frauschaefer.info

DR. MED. DENT. FRANK LIEBETRAU
ZAHNARZT 

Liebe Patienten, wir machen Urlaub.
Daher ist die Praxis vom **06.08. bis 24.08.2018** geschlossen. In dringenden Notfällen wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Vertretungszahnarzt, den Sie aus der telefonischen Urlaubsansage erfahren.
Ihr Praxisteam Dr. Frank Liebetrau

Zahnarztpraxis Dr. Marco Eck

Die Praxis ist **bis 17. August 2018** geschlossen.
Vertretung übernimmt freundlicherweise:
30.07. – 14.08.2018 Praxis Dr. Matthes, Raiffeisenstr. 2, 78465 Konstanz, Tel.: 07531 44675
und
15.08. – 17.08.2018 Praxis Dres. Fuchs, Am Rinzler 1, 78465 Konstanz, Tel. 07531 6923690.
Zahnarztpraxis Dr. Marco Eck
Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz
Tel. 07533 / 98127

Frische aus der Region


WALLHAUSEN eG
- am Bodensee -

Wochenangebote 03. August – 09. August (limitiert)

NEU: Saure Kutteln und Chili con Carne vom Landgasthof Kreuz aus Dettingen	Glas	ab 4,90 €
Rothaus Märzen - Kiste	20x 0,5l	11,99 € (statt 14,99 €)

Ihr Dorfladen Wallhausen hat von Montag - Sonntag täglich ab 8:00 Uhr geöffnet und wir begrüßen Sie mit frischem Backwerk unserer regionalen Bäcker.

SALE – SALE – SALE – SALE – SALE

Bitte beachten Sie unseren aktuellen Restpostenverkauf von Non-Food-Artikeln, bis zu 70% reduziert.

Metzgerei

Hierling
 GmbH

Qualität aus eigener Schlachtung und Verarbeitung
 78465 Konstanz-Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 9b
 Tel. 07533/6321

Angebote gültig von Di., 07.08. - Sa., 11.08.:

Schweineschnitzel, mager	100 g	0,99
Schinkle zum Kochen	100 g	0,99
Lyoner, geschnitten und als Portionswürstle	100 g	0,99
Thüringer Rotwurst	100 g	0,99
Landjäger	Paar	1,29

Tipp des Monats:
 Leberwurst, fein, ca. 150 g Stück 1,29

Ristorante Pizzeria
Da Giuseppe 

Liebe Gäste,
 wir machen Urlaub!
 Unser Restaurant bleibt vom
 16.08. bis 31.08.2018 **geschlossen**.
 Ab Samstag, 01.09.2018 sind wir
 wieder für Sie da.

TC Dettingen-Wallhausen, Moosweg 15, 78465 Konstanz
 Tel. 07533 2599, Inhaber Familie Risso

Zu Gast bei Familie Rommel


TrubeStube

Liebe Gäste,
 im August freuen Sie sich auf Tartar – ganz klassisch
 oder nach Ihren Vorlieben von uns zubereitet.
 Höchste Qualität aus der Metzgerei Hierling.

 Gerne auf Vorbestellung unter 07533 5182.

einfach. stark. familiär.

Ein Betrieb der
Rommel Gastronomie GmbH & Co.KG
 TrubeStube | Kapitän-Romer-Straße 9 | 78465 Konstanz
 Telefon 0 75 33 / 51 52
 info@trubestube.com | www.trubestube.com

bernd
schwörer

gas
 wasser
 sanitär



D-78465 Konstanz-Wallhausen, Seehang 12 b
 Telefon 0 75 33 / 93 48 14 - Telefax 0 75 33 / 93 48 16
 schworer.bernd@t-online.de - www.schworerer-bad.com

DK 

Dieter Kiefer
 Malermeister

Hegner Str. 7 - Tel. 07533/5663
78465 Konstanz

ZIMMEREI STROBACH

78465 Konstanz - Dettingen - Hegner Straße 4
 Tel. 07533 934263 - Fax 07533 934265

Carports - Pergolen - Parkettböden
 Dachfenster - Dachsanierung - Gauben
 Marderbekämpfung im Gebäude und am KFZ

***** Wir verkaufen eigenen Honig *****

Rolladen
 Markisen
 Jalousien
 Klappläden
 Falstores
 Windschutz
 Sonnensegel
 Insektenschutz
 Rolltore
 Elektrische Steuerung
 Service


SAUTER
 MARKISEN
 ROLLADEN
 JALOUSIEN

Rosmarinheideweg 2
 78467 Konstanz
 0 75 31 / 6 38 58
 www.rolladen-sauter.de
 info@rolladen-sauter.de



Blessing Natursteine

Inh. Matthias Blessing

◆ ◆ Bildhauermeister ◆ ◆

Grabmale

Wollmatinger Straße 54 · 78467 Konstanz
Telefon 0 75 31/6 21 10 · Telefax 0 75 31/5 04 14

Jetzt sind wir auch für Sie in Allensbach

Hochstraße 1, direkt am Parkplatz Friedhof
Telefon: 07533/935110 oder 0172 7412964

Ihr Garten – ein schöner Fleck Zuhause...

Gartenpflege & Rasensanierung
Für Pflegemaßnahmen in Ihrem Garten führen wir
gerne ein unverbindliches Erstgespräch mit Ihnen.
Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns.



Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth
Weiherstraße 20
78465 Konstanz-Dettingen
Tel.: 07533 949 7710



Bestattungs- und Überführungsinstitut

CONCORDIA

Zähringerplatz 15 • Konstanz

persönlich für Sie erreichbar - rund um die Uhr -

Ihr Bestatter für Konstanz und Umgebung

Wir kommen gerne auch zu Ihnen nach Hause und
erledigen alle Formalitäten und Benachrichtigungen

bei Sterbefall zuerst Anruf

 (0 75 33) 74 44



Malermeister Stöcks
Halde 1a
78465 Konstanz

Telefon 07533/8030085
Fax 07533/8030087

info@stoecks-malermeister.de

- Sämtliche Malerarbeiten
- Projektüberwachung
- Energiefachmann
- Schimmelsanierung
- Sachkundenachweis Pflanzenschutz

www.stoecks-malermeister.de



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.deggelmann-bestattungen.de



Sie möchten eine

Anzeige

schalten?



Kontakt: Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Corinna Lerner, 07533 9368-13 corinna.lerner@konstanz.de